

DEWALT®

XR LI-ION

RENTWAL

370719-93 BLT

DCD991

DCD996

Eesti keel	(Originaaljuhend)	5
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	16
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	26
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	38

BEŠEPETIS BELAIDIS 13 mm GRĘŽTUVAS-SUKTUVAS DCD991

BEŠEPETIS BELAIDIS 13 mm SMŪGINIS GRĘŽTUVAS-SUKTUVAS DCD996

Sveikiname!

Jūs pasirinkote „DeWALT“ įrankį. Ilgametė patirtis, kruopštus gaminių tobulinimas ir naujovių diegimas leido „DeWALT“ tapti vienu iš patikimiausių profesionalams skirtų įrankių naudotojų partnerių.

Techniniai duomenys

		DCD991	DCD996
Įtampa	V_{is}	18	18
Tipas		1/10	1/10
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų	Ličio jonų
Galios išvestis	W	820	820
Apsukos be apkrovos		Nesmūginis / smūginis	
1 pavara	min.^{-1}	0–450	0–450 / 500
2 pavara		0–1 300	0–1 300 / 1 500
3 pavara		0–2 000	0–2 000 / 2 250
Smūgių dažnis			
1 pavara	min.^{-1}	–	0–8 600
2 pavara		–	0–25 500
3 pavara		–	0–38 250
Maks. sukimo momentas (mažos / didelės apskukos)			
Mažos apskukos	Nm	95	95
Didelės apskukos	Nm	66	66
Griebtuvo skersmuo	mm	1,5–13	1,5–13
Maks. gręžimo skylės skersmuo			
Mediena	mm	55	55
Metalas		15	15
Mūras		–	13

		DCD991	DCD996
Svoris (be akumuliatoriaus)	kg	1,5	1,6
Triukšmo ir vibracijos vertės (triaušo vektoriaus suma) pagal EN60745:			
L_{PA} (skleidžiamo garso slėgio lygis)	dB(A)	75	97
L_{WA} (garso galios lygis)	dB(A)	86	108
K (nustatyto garso lygio paklaida)	dB(A)	3	3
Metalų gręžimas			
Vibracijos emisijos vertė, $a_{\text{h,D}}$	m/s^2	< 2,5	< 2,5
Paklaida K	m/s^2	1,5	1,5
Smūginis gręžimas			
Vibracijos emisijos vertė $a_{\text{h,D}}$	m/s^2	–	15,0
Paklaida K	m/s^2	–	3,9
Sraigčių sukimas			
Vibracijos emisijos dydis, a_{h}	m/s^2	< 2,5	< 2,5
Paklaida K	m/s^2	1,5	1,5

Čia nurodyta keliama vibracija išmatuota atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą EN60745, todėl ją galima naudoti įrankiams tarpusavyje palyginti. Be to, ją taip pat galima naudoti preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.



ĮSPĖJIMAS! Deklaruotoji vibracija kyla naudojant įrankį pagrindiniams numatytiems darbams atlikti. Tačiau, jei šiuo įrankiu atliekami kiti darbai, naudojami kiti priedai arba priedai prastai prižiūrimi, vibracijos emisija gali skirtis. Dėl to gali labai padidėti vibracijos poveikis per visą darbo laiką.

Vertinant vibracijos poveikio lygį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikia atsižvelgti ir į laiką, kai įrankis išjungtas arba kai jis veikia, bet juo faktiškai neatliekama jokia darba. Dėl to gali gerokai sumažėti poveikis per visą darbo laiką. Imkitės papildomų saugos priemonių, kad apsisaugotumėte nuo vibracijos poveikio, pvz.: tinkamai prižiūrėkite įrankį ir jo priedus, laikykite rankas šiltai, planuokite darbą.

Akumulatoriai				Įkrovikliai / įkrovimo trukmė (minutėmis)					
Kat. Nr.	V (NS)	Ah	Svoris (kg)	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,48	140	70	45	45	45	90

EB atitikties deklaracija

Mašinų direktyva



(Smūginis) gręžtuvas-suktuvas DCD991, DCD996

„DeWALT“ pareiškia, kad *Techninių duomenų* skyriuje aprašyti gaminiai yra sukurti laikantis toliau nurodytų reikalavimų ir standartų:

2006/42/EB, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-1:2010
EN60745-2-2:2010

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „DeWALT“ toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „DeWALT“ vardu.

Markus Rempel
Technikos direktorius
„DeWALT“, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany (Vokietija)
2017-05-23



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, perskaitykite šį vadovą.

Apibrėžtys. Saugos rekomendacijos

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodelio griežtumą. Perskaitykite vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.



PAVOJUS! Nurodo tiesioginę pavojingą situaciją, kurios neišvengus **bus sunkiai ar net mirtinai susižalota**.



ĮSPĖJIMAS! Nurodo potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus **galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti**.



ATSARGIAI! Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus **galima nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti**.

PASTABA. Nurodo su susižalojimu nesusijusią situaciją, kurios neišvengus galima apgadinti turtą.



Reiškia elektros smūgio pavojų.



Reiškia gaisro pavojų.

Bendrieji įspėjimai dėl elektrinio įrankio saugos



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

ĮSISAUOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS ATEIČIAI

Sąvoka „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

1) Darbo vietos sauga

- Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudokite elektrinių įrankių aplinkoje, kur gali kilti sprogdimas, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

2) Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas privalo atitikti lizdą. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko.** Su žemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukų adapterių. Nemodifikuoti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
- Venkite sąlyčio su žemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Kai kūnas žemintas, didėja elektros smūgio pavojus.**
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.

- d) **Saugokite kabelį. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių.** Pažeisti arba susinariplioję kabeliai didina elektros smūgio pavojų.
- e) **Dirbdami su elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį.** Naudojant darbui lauke tinkamą kabelį, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite energijos šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD).** Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.

3) Asmens sauga

- a) **Naudodami elektrinį įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugai, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina susižeidimo pavojų.**
- c) **Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždejęs pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite nuo jo visus reguliavimo raktus arba veržliarakčius.** Neištraukę veržliarakčio ar raktų iš besisukančios elektros įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.
- e) **Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) **Jei papildomiems dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiams prijungti yra numatyti prietaisai, patikrinkite, ar jie prijungti ir tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkiėmis susijusius pavojus.

4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) **Dirbdami įrankiu, nenaudokite jėgos. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriame jis yra numatytas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklio nepavyksta jo įjungti ar išjungti.** Bet kuris elektrinis

įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.

- c) **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo darbus arba jei ketinate įrankį sandėliuoti, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir (arba) iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.
- d) **Nenaudojamas elektrinis įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite šio elektrinio įrankio naudoti žmonėms, nesusipažinusiems su įrankiu arba šiuo vadovu.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e) **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius.** Patikrinkite, ar gerai sulgytuotos ir ar nesukimba judančios dalys, ar dalys nesulūžusios ir visas kitas būsenas, kurios gali turėti įtakos elektrinio įrankio naudojimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus ir įrankio antgalius naudokite pagal šio vadovo rekomendacijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti.** Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.

5) Akumuliatorių įrankių naudojimas ir priežiūra

- a) **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.
- b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitus akumiliatorius, galima susižeisti arba sukelti gaisrą.
- c) **Kai akumiliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Sulietę akumiliatoriaus kontaktus galite nusidegini arba sukelti gaisrą.
- d) **Netinkamai naudojant, iš akumiliatoriaus gali ištekti skystis; venkite sąlyčio su juo. Jei skystis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skystis pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** Iš akumiliatoriaus ištekęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.

6) Priežiūra

- a) **Jūsų elektrinio įrankio priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.** Taip bus palaikoma elektrinio įrankio eksploatacijos sauga.

Papildomos specifinės smūginių gręžtuvų-suktuvų saugos taisyklės

- **Naudodami smūginius gręžtuvus, dėvėkite ausų apsaugos priemones.** Dėl triukšmo gali suprastėti klausa.
- **Naudokite pagalbines rankenas, jei jos pateiktos su įrankiu.** Praradus įrankio kontrolę, galima susižeisti.
- **Atlikdami veiksmus, kurių metu pjovimo priedas arba tvirtinimo detalė gali prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų suėmimo paviršių.** Pjovimo priedui ar tvirtinimo detalei prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali nutrenkti operatorių.
- **Ruošinė ant stabilios platformos tvirtinkite spaustuvas arba kitais parankiais būdais.** Laikant ruošinę rankomis arba atrėmus į save, jis nėra stabilus – galite prarasti kontrolę.
- **Ilgai gręždami smūginiu būdu, dėvėkite ausų apsaugos priemones.** Per ilgai dirbant labai triukšmingoje aplinkoje, galima pakenkti klausai. Smūginio gręžimo metu skleidžiamas didelis triukšmas gali laikinai apkurtinti arba rimtai pažeisti ausies būgnelį.
- **Dėvėkite apsauginius akinius arba kitas akių apsaugas.** Kalant ir gręžiant gali išskrieti medžiagos dalelių. Išsviestos dalelės gali negrįžtamai pažeisti akis.
- **Darbo metu smūginiai gręžtai ir įrankiai labai įkaista.** Mūvėkite pirštines, kai juos liečiate.

Liekamieji pavojai

Naudojant perforatorius, kyla šie pavojai:

- sužalojimai paliečiant besisukančias arba įkaitusias įrankio dalis.

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Kyla šie pavojai:

- klausos pablogėjimas;
- pavojus prispausti pirštus, keičiant priedus;
- pavojai sveikatai, kuriuos sukelia kvėpavimas dulkelėmis, kylančiomis apdirbant medį;
- pavojus susižeisti dėl svaidomų dalelių;
- pavojus susižaloti ilgai naudojant įrankį.

Elektros sauga

Elektrinis variklis skirtas tik vieno dydžio įtampai. Visuomet patikrinkite, ar akumuliatoriaus įtampa atitinka įtampą, nurodytą duomenų lentelėje. Visuomet patikrinkite, ar jūsų įkroviklio įtampa atitinka jūsų maitinimo tinklo įtampą.



Šis „DeWALT“ įrankis turi dvigubą izoliaciją, atitinkančią standartą EN 60335, todėl žemimo laidas nebūtinus.

Jeigu būtų pažeistas maitinimo kabelis, jį reikia pakeisti specialiai paruoštu kabeliu, kurį galima įsigyti „DeWALT“ serviso centre.

Maitinimo kištuko keitimas (tik Jungtinei Karalystei ir Airijai)

Jei reikia sumontuoti naują maitinimo kištuką:

- Saugiai išmeskite seną kištuką.
- Rudą laidą prijunkite prie kištuko srovės įvado.
- Mėlyną laidą prijunkite prie neutralaus kontakto.



ĮSPĖJIMAS! Prie žemimo kontakto nieko jungti nereikia.

Vadovaukitės montavimo instrukcijomis, pateikiamomis su aukštos kokybės kištukais. Rekomenduojamas saugiklis: 3 A.

Ilgino kabelio naudojimas

Ilgino kabelį reikėtų naudoti tik tada, kai tai būtina. Prireikus ilginimo kabelio, naudokite tik sertifikuotą ilginimo kabelį, kurio galia atitiktų šio įrankio galią (žr. **Techniniai duomenys**). Minimalus laidininko skerspjūvio plotas – 1 mm²; maksimalus ilgis – 30 m.

Jei naudojate kabelio ritę, visuomet iki galo išvyniokite kabelį.

ĮSISAUOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Įkrovikliai

„DeWALT“ įkroviklių reguliuoti nereikia, jie sukurti taip, kad juos naudoti būtų kaip įmanoma paprasčiau.

Svarbios saugos taisyklės naudojant visus akumuliatorių įkroviklius

ĮSISAUOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS! Šiame vadove pateikiamos svarbios darančių akumuliatorių įkroviklių saugos ir naudojimo instrukcijos (žr. skyrių **Techniniai duomenys**).

- Prieš pradėdami naudoti įkroviklį, perskaitykite visus nurodymus ir ant įkroviklio, akumuliatoriaus bei gaminio, kuriame naudojamas akumuliatorius, pažymėtus įspėjamuosius ženklus.



ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus. Saugokite įkroviklį, kad į jo vidų nepakliūtų vandens. Kitaip galite gauti elektros smūgį.



ĮSPĖJIMAS! Rekomenduojame naudoti apsauginį srovės nuotėkio įtaisą, kurio liekamosios srovės stipris neviršytų 30 mA.



ATSARGIAI! Pavojus nusideginti. Norėdami sumažinti sužeidimo pavojų, įkraukite tik „DeWALT“ akumuliatorius. Kitų tipų akumuliatoriai gali trūkti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.



ATSARGIAI! Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

PASTABA. Tam tikromis sąlygomis, kai įkroviklis įjungtas į maitinimo tinklą, kokia nors pašalinė medžiaga gali trumpuoju jungimu sujungti neapsaugotus, įkroviklio viduje esančius įkrovimo kontaktus. Reikėtų saugoti, kad pro įkroviklio angas į jo vidų nepatektų pašalinių medžiagų, pavyzdžiui, plieno drožlių, aliuminio folijos ar kitų susikaupusių metalo dalelių. Kai lizde nėra akumuliatoriaus, būtinai atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo. Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo.

- **NEBANDYKITE įkrauti akumuliatorių kitais įkrovikliais nei nurodyti šiame vadove.** Įkroviklis ir akumulatorius specialiai pagaminti veikti kartu.
- **Šie įkrovikliai nėra skirti naudoti jokiais kitais tikslais, tik „DEWALT“ akumulatoriams įkrauti.** Naudojant bet kokiais kitais tikslais, gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.
- **Saugokite įkroviklį nuo lietaus ir sniego.**
- **Atjungdami įkroviklį nuo maitinimo lizdo, traukite už kištuko, o ne už kabelio.** Taip sumažės pavojus pažeisti maitinimo kištuką ir kabelį.
- **Pasirūpinkite, kad kabelis būtų nutiestas taip, kad ant jo niekas neužliptų, už jo neužkliūtų ar kitaip jo nesugadintų ir nenutemptų.**
- **Nenaudokite ilginimo kabelio, nebent tai būtina.** Naudojant netinkamą ilginimo kabelį, gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.
- **Ant įkroviklio nedėkite jokių daiktų ir nedėkite įkroviklio ant minkšto pagrindo, kad nebūtų uždengtos jo ventiliacijos angos ir įrenginio vidus pernelyg neįkaistų.** Įkroviklis aušinamas pro korpuso viršuje ir apačioje esančias ventiliacijos angas.
- **Nenaudokite įkroviklio su pažeistu kabeliu ar elektros kištuku – juos būtina nedelsiant pakeisti.**
- **Nenaudokite įkroviklio, jei jis buvo stipriai sutrenktas, numestas arba kitaip apgadintas.** Nugabenkite jį į įgaliotąjį serviso centrą.
- **Neardykite įkroviklio. Prireikus atlikti jo priežiūros ar remonto darbus, nugabenkite į įgaliotąjį serviso centrą.** Netinkamai surinkus gali kilti gaisro, elektros smūgio pavojus arba pavojus žūti nuo elektros srovės.
- **Jei pažeidėte maitinimo kabelį, pasirūpinkite, kad jį nedelsiant pakeistų gamintojas, jo priežiūros agentas arba analogiškos kvalifikacijos specialistas, kad išvengtumėte pavojaus.**
- **Prieš pradėdami valyti atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo. Taip sumažės elektros smūgio pavojus.** Išėmus akumuliatorių, šis pavojus nesumažės.
- **NIEKADA nebandykite kartu sujungti dviejų įkroviklių.**
- **Įkroviklis suprojektuotas jungti į standartinį 230 V buitinį maitinimo lizdą. Nebandykite jo naudoti su jokios kitos įtampos tinklu. Tai netaikoma automobiliams įkrovikliui.**

Akumulatoriaus įkrovimas (B pav.)

1. Prieš įdėdami akumuliatorių, prijunkite įkroviklį prie tinkamo maitinimo lizdo.
2. Įdėkite akumuliatorių į įkroviklį. Užtikrinkite, kad akumulatorius būtų iki galo įtaisytas į įkroviklį. Mirksinti raudona (įkrovimo) lemputė informuoja, kad pradėta įkrauti.

3. Įkrovimas bus baigtas, kai ši raudona lemputė SVIES nuolat. Tada akumulatorius būna visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat naudoti arba palikti įkroviklyje. Norėdami išimti akumuliatorių iš įkroviklio, paspauskite ant akumulatoriaus esantį atleidimo mygtuką 9.

PASTABA. Norėdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumulatoriaus našumą ir eksploataciją, prieš naudodami akumuliatorių pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.

Įkroviklio naudojimas

Žr. toliau pateiktus indikatorius, kuriais apibūdinama akumulatoriaus įkrovimo būseną.



*Tuo metu raudona lemputė tebemirksės, tačiau geltona indikatoriaus lemputė ims šviesti nepertraukiamai. Akumuliatoriui pasiekus tinkamą temperatūrą, geltona lemputė užges ir įkroviklis pratęs įkrovimo procedūrą.

Derantis įkroviklis sugedusio akumulatoriaus neįkrauna. Įkroviklis parodys, kad akumuliatorių yra sugedęs: neužsidegs jo kontrolinė lemputė arba lemputė mirksės pagal akumulatoriaus ar įkroviklio gedimo indikacijos schemą.

PASTABA. Tai gali reikšti ir įkroviklio gedimą.

Jeigu įkroviklis rodo gedimą, atiduokite įkroviklį ir akumuliatorių į įgaliotąjį serviso centrą, kad jie būtų patikrinti.

Karšto / šalto akumulatoriaus delsa

Jei įkroviklis aptinka, kad akumuliatorių per karštas arba per šaltas, automatiškai įsijungia karšto / šalto akumulatoriaus delsos režimas, t. y. įkrovimas atidedamas, kol akumulatoriaus temperatūra vėl tampa tinkama. Po to įkroviklis automatiškai įjungia akumulatoriaus įkrovimo režimą. Ši savybė užtikrina maksimalią akumulatoriaus eksploataciją.

Šaltas akumuliatorių bus įkraunamas lėčiau nei šiltas. Akumuliatorių bus lėčiau įkraunamas per visą įkrovimo ciklą ir nepasiekės maksimalios įkrovimo spartos net ir sušilęs.

Įkroviklyje DCB118 įrengtas vidinis ventiliatorius, skirtas akumuliatoriui aušinti. Ventiliatorius automatiškai įsijungia, kai tik akumuliatorių prireikia aušinti. Niekada nenaudokite įkroviklio, jei ventiliatorių tinkamai neveikia arba jei užkimštos ventiliacijos angos. Saugokite įkroviklį, kad jį odų nepatektų jokių pašalinių daiktų.

Elektroninė apsaugos sistema

XR ličio jonų įrankiai turi elektroninę apsaugos sistemą, kuri saugo akumuliatorių nuo perkrovos, perkaitimo ir visiško iškrovimo.

Suveikus elektroninei apsaugos sistemai, įrankis automatiškai išsijungia. Taip nutikus, įdėkite ličio jonų akumuliatorių į įkroviklį ir visiškai jį įkraukite.

Montavimas ant sienos

Šie įkrovikliai skirti montuoti ant sienos arba statyti ant stalo ar darbastalio. Montuodami ant sienos, įkroviklį įrenkite pakankamai arti maitinimo lizdo, atokiai nuo kampų ar kitų kliūčių, kurios galėtų trukdyti laisvai cirkuliuoti orui. Panaudodami įkroviklio galinę pusę kaip šablono, nustatykite montavimo ant sienos sraigtų vietas. Tvirtai pritvirtinkite įkroviklį, naudodami bent 25,4 mm ilgio sraigtus 7–9 mm skersmens galvutėmis, skirtus sieninėms plokštėms montuoti (įsigykite jų atskirai). Juos įsukite į medieną, palikdami maždaug 5,5 mm sraigto dalį neįsuktą. Sulygiuokite įkroviklio galinės dalies angas su kyšančiais sraigtų galais ir iki galo įsukite juos į angas.

Įkroviklio valymo instrukcijos



ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus. Prieš pradėdami valyti atjunkite įkroviklį nuo kintamosios srovės lizdo. Purvą ir tepalą nuo įkroviklio paviršiaus galima nuvalyti šluoste arba minkštu nemetaliniu šepetėliu. Nenaudokite vandens arba kokių nors kitokių valymo tirpalų. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių; niekada nepanardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Akumulatoriai

Svarbios saugos instrukcijos visiems akumulatoriams

Užsakydami akumulatorių keitimui, būtinai nurodykite katalogo numerį ir įtampą.

Išėmus akumulatorių iš pakuotės, jis nebūna visiškai įkrautas. Prieš pradėdami naudoti akumulatorių ir įkroviklį, perskaitykite toliau pateiktas saugos instrukcijas. Po to atlikite nurodytas įkrovimo procedūras.

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

- **Akumulatorių neįkraukite ir nenaudokite sprogioje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Įdedant arba ištraukiant akumulatorių iš įkroviklio, dulksės ar garai gali užsidegti.
- **Niekada neikiškite akumulatoriaus į įkroviklį per jėgą. Joku būdu nemodifikuokite akumulatoriaus, norėdami, kad jis tilptų į nesuderinamą įkroviklį, nes akumulatorius gali trūkti ir sunkiai jus sužaloti.**
- Akumulatorius įkraukite tik „DeWALT“ įkrovikliais.
- **NETAŠKYKITE** ir nenardinkite į vandenį ar kitą skystį.
- **Įrankio ir akumulatoriaus negalima laikyti ar naudoti ten, kur aplinkos temperatūra gali pasiekti ar viršyti 40 °C (104 °F) (pvz., vasarą lauko pašūrėse ar metaliniuose pastatuose).**
- **Nedeginkite akumulatoriaus net tada, kai jis yra smarkiai apgadintas ar visiškai nusidėvėjęs. Ugnyje akumulatorius gali sprogti. Deginant ličio jonų akumulatorius, išsiskiria nuodingų dūmų ir medžiagų.**
- **Jei akumulatoriaus skysčio patektų ant odos, nedelsdami nuplaukite tą vietą švelniu muilinu vandeniu.** Jei akumulatoriaus skysčio patektų į akis, skalaukite atmerktas akis bent 15 minučių arba tol, kol nebejausite dirginimo. Jei prireiktų kreiptis pagalbos į gydytoją, žinokite, kad akumulatoriaus elektrolitas sudarytas iš skystų organinių karbonatų ir ličio druskų mišinio.

- **Atidarius akumulatoriaus skyrius, juose esanti medžiaga gali sudirginti kvėpavimo takus. Išeikite į gryną orą. Jei simptomai neišnyksta, kreipkitės į gydytoją.**



ĮSPĖJIMAS! Pavojus nusidegti. Akumulatoriaus skystis yra liepsnus ir patekus kibirkščiai arba paveiktas ugnimi gali užsidegti.



ĮSPĖJIMAS! Niekada nebandykite atidaryti akumulatoriaus. Nedėkite akumulatoriaus į įkroviklį, jei jo korpusas įskilęs ar pažeistas. Neskaldykite, nemėtykite ir negadinkite akumulatoriaus. Nenaudokite akumulatoriaus ar įkroviklio, jei jie buvo stipriai sutrenkti, numesti, pervaziuoti ar pažeisti koku nors kitu būdu (pvz., pervirti vinimi, sutrenkti plaktuku, ant jų buvo atsistota ir pan.). Gali įvykti elektros smūgis arba galima žūti nuo elektros srovės. Sugadintus akumulatorius reikia grąžinti į serviso centrą, kur jie bus perdirbti.



ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus. Nesandėliuokite ir neneškite akumulatoriaus taip, kad metaliniai objektai galėtų prisiliesti prie atvirų akumulatoriaus kontaktų. Pavyzdžiui, nedėkite akumulatoriaus į prijuostę, kišenę, įrankių dėžę, gaminių lagaminą, stalčių ir pan., kuriuose yra palaidų viinių, sraigtų, raktų ir kt.



ATSARGIAI: Nenaudojamą įrankį paguldysite ant šono ant lygaus pagrindo, kur už jo niekas neužklius ir kur jis ant nieko nenukris. Kai kuriuos įrankius su dideliais akumulatoriais galima ant šių pastatyti, tačiau taip stovėdami jie gali būti netyčia nugriauti.

Transportavimas



ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus. Vežant akumulatorius, gali kilti gaisras, jei akumulatoriaus kontaktai būtų netyčia sujungti laidžiosiomis medžiagomis. Veždami akumulatorius, užtikrinkite, kad akumulatorių kontaktai būtų apsaugoti ir tinkamai izoliuoti nuo medžiagų, kurios galėtų juos sujungti ir sukelti trumpąjį jungimą.

„DeWALT“ ličio jonų akumulatoriai dera su visomis galiojančiomis gabenimo taisyklėmis, kaip nurodyta pramoniniuose ir teisiniuose standartuose, įskaitant JT rekomendacijas dėl pavojingų prekių gabenimo; Tarptautinės oro transporto asociacijos (IATA) taisyklės dėl pavojingų prekių vežimo, Tarptautinio pavojingų krovinių vežimo jūra kodekso (IMDG) taisyklės ir Europos sutartį dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais (ADR). Ličio jonų maitinimo elementai ir akumulatoriai yra išbandyti pagal JT bandymų ir kriterijų vadovo 38.3 punktą, kaip nurodyta JT rekomendacijoje dėl pavojingų prekių gabenimo.

Daugeliu atvejų transportuojami „DeWALT“ akumulatoriai nebus klasifikuojami kaip visiškai reglamentuojamos 9 klasės pavojingos medžiagos. Dažniausiai siuntas reikės deklaruoti kaip 9 klasės gaminius tik tuo atveju, jei gabenamų ličio jonų akumulatorių energijos rodiklis viršys 100 vatvalandžių (Wh). Ant visų ličio jonų akumulatorių yra nurodytas vatvalandžių rodiklis. Be to, dėl reglamentavimo sudėtingumo „DeWALT“ nerekomenduoja gabenti atskirų ličio jonų akumulatorių oro transportu, nesvarbu, kokį vatvalandžių rodiklį jie turi. Visgi įrankius su akumulatoriais (komplektus) galima gabenti oro transportu, jei akumulatoriaus vatvalandžių rodiklis neviršija 100 Wh.

Nesvarbu, ar siunta yra visiškai reglamentuojama, ar ne – vežėjas privalo pasidomėti naujausiais galiojančiais reikalavimais dėl pakavimo, ženklinimo / žymėjimo ir dokumentacijos reikalavimų.

Šiame vadovo skyriuje pateikta informacija šio dokumento rengimo metu buvo teisinga ir, mūsų manymu, tiksli. Visgi negalime suteikti nei aiškiai išreikštų, nei numanomų garantijų. Pirkėjas privalo užtikrinti, kad jo veiksmai nepažeistų galiojančių įstatymų.

FLEXVOLT™ akumuliatorių gabenimas

„DeWALT FLEXVOLT™“ akumuliatorius turi du režimus: **naudojimo ir transportavimo**.

Naudojimo režimas. Kai FLEXVOLT™ akumuliatorius naudojamas atskirai arba yra „DeWALT“ 18 V gaminyje, jis veikia kaip 18 V akumuliatorius. Kai FLEXVOLT™ akumuliatorius yra 54 V arba 108 V (dviejų 54 V įtampų akumuliatorių) gaminyje, jis veikia kaip 54 V akumuliatorius.

Transportavimo režimas. Kai ant FLEXVOLT™ akumuliatoriaus yra sumontuotas dangtelis, jis veikia transportavimo režimu. Išsaugokite dangtelį transportavimui.

Transportavimo režimo elementų juostos akumuliatoriuje yra elektrinių būdu atjungtos viena nuo kitos, todėl 1 didesnės energijos akumuliatorius tampa 3 mažesnės energijos akumuliatoriais. Taip padidinus akumuliatorių kiekį iki 3 mažesnės energijos akumuliatorių, jiems nebetaikomi tie gabenimo reglamentai, kurie yra taikomi didesnės energijos akumuliatoriams.

Pvz., transportavimo energijos rodiklis yra 3 x 36 Wh, o tai reiškia, kad gabenami 3 atskiri 36 vatvalandžių energijos akumuliatoriai. Naudojimo energijos rodiklis yra 108 Wh (1 akumuliatorius).

Naudojimo ir transportavimo etikečių ženklinimo pavyzdys



Sandėliavimo rekomendacijos

1. Geriausia sandėliuoti vėsioje ir sausoje vietoje, atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių, pernelyg didelės šilumos arba šalčio. Norėdami užtikrinti optimalų veikimą ir eksploataciją, akumuliatorius sandėliuokite kambario temperatūroje.
2. Norėdami, kad akumuliatorius būtų eksploatuojamas kuo ilgiau, jį laikykite vėsioje, sausoje vietoje, visiškai įkrautą ir išimtinai iš įkroviklio.

PASTABA. Akumuliatorių negalima sandėliuoti visiškai iškrautų. Prieš naudojimą akumuliatorių reikia įkrauti.

Ant įkroviklio ir akumuliatoriaus esančios etiketės

Kartu su šiuo vadovu naudojamomis piktogramomis gali būti naudojami ir šios įkroviklių ir akumuliatorių etiketėse esančios piktogramos:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.



Įkrovimo trukmė nurodyta skyriuje **Techniniai duomenys**.



Patikrinimui nenaudokite el. srovės laidžių daiktų.



Neįkraukite apgadintų akumuliatorių.



Saugokite nuo vandens.



Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.



Įkraukite tik esant 4–40 °C temperatūrai.



Naudokite tik patalpoje.



Utilizuokite akumuliatorių nepakenkdami aplinkai.



„DeWALT“ akumuliatorius įkraukite tik nurodytais „DeWALT“ įkrovikliais. Jei „DeWALT“ įkrovikliais įkrausite ne „DeWALT“ gamybos akumuliatorius, šie gali įtrūkti arba sukelti pavojingų situacijų.



Nedeginkite akumuliatorių.



NAUDOJIMAS (be transportavimo dangtelio). Pavyzdys: Wh rodiklis yra 108 Wh (1 x 108 Wh akumuliatorius).



TRANSPORTAVIMAS (su įtaisytoju transportavimo dangteliu). Pavyzdys: Wh rodiklis yra 3 x 36 Wh (3 akumuliatoriai po 36 Wh).

Akumuliatoriaus tipas

DCD991 ir DCD996 veikia maitinami 18 V ličio jonų XR ir XR FLEXVOLT™ akumuliatorių

Galima naudoti šiuos akumuliatorius: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB546, DCB547. Daugiau informacijos rasite **Techninių duomenų** skyriuje.

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:

1. Bešepetis belaidis gręžtuvas-suktuvas (DCD991)
1. Bešepetis belaidis smūginis gręžtuvas-suktuvas (DCD996)
1. Ličio jonų akumuliatorius (modeliai C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1)
2. Ličio jonų akumuliatoriai (modeliai C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2)
3. Ličio jonų akumuliatoriai (modeliai C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3)
1. Programėlės „Tool Connect™“ naudotojo vadovas
1. Komplekto dėžė
1. Įkroviklis
1. Šoninė rankena
1. Naudotojo vadovas

PASTABA. N modeliai pateikiami be akumuliatorių, įkroviklių ir komplekto dėžių. Modeliai NT pateikiami be akumuliatorių ir įkroviklių. Modeliai B pateikiami su „Bluetooth®“ akumuliatoriais.

PASTABA. Žodelis „Bluetooth®“ ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth®, SIG, Inc.“. Visus tokius ženklus „DeWALT“ naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

- Patikrinkite, ar gabenimo metu įrankis, jo dalys arba priedai nebuvo sugadinti.
- Prieš naudojimą skirkite laiko atidžiai perskaityti ir išsiaiškinti šį vadovą.

Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.

Datos kodo vieta

Datos kodas, kuriame nurodyti ir pagaminimo metai, yra pažymėtas ant korpuso.

Pavyzdys:

2017 XX XX

Pagaminimo metai

Aprašymas (A, B pav.)



ĮSPĖJIMAS! Niekada nemodifikuokite elektrinio įrankio arba kurios nors jo dalies. Kitaip galite patirti turtinę žalą arba susižaloti.

- 1 Gaidukas
- 2 Sukimo krypties valdymo mygtukas
- 3 Darbinė lemputė
- 4 Griebtuvas
- 5 Sukimo momento reguliavimo žiedas
- 6 Pavarų perjungiklis
- 7 Soninė rankena
- 8 Akumuliatorius
- 9 Akumuliatoriaus atleidimo mygtukas
- 10 Diržo kabliukas
- 11 Montavimo sraigtas
- 12 Magnetinis antgalio laikiklis
- 13 Darbinės lemputės jungiklis
- 14 Ekonominis darbinės lemputės režimas
- 15 Vidutinis darbinės lemputės režimas
- 16 Prožektorius režimas
- 17 Įkrovos lygio indikatorius
- 18 Pagrindinė rankena

Naudojimo paskirtis

Šie (smūginiai) gręžtuvai-suktuvai yra suprojektuoti profesionalų gręžimo, smūginio gręžimo ir sraigtų sukimo darbams. Šis įrankis dera su „Bluetooth®“ akumuliatorių technologija ir programėle „DeWALT Tool Connect™“. Papildomos informacijos rasite programėlės „Tool Connect™“ naudotojo vadove.

NENAUDOKITE drėgnomis oro sąlygomis, šalia liepsniųjų skysčių ar dujų.

Šie (smūginiai) gręžtuvai-suktuvai yra profesionalų elektriniai įrankiai.

NELEISKITE vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.

- **Maži vaikai ir ligoti žmonės.** Šiuo prietaisu be priežiūros negalima naudotis mažiems vaikams arba ligotiems asmenims.
- Šis įrankis neskirtas naudoti menkesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus) arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas asmuo. Vaikų negalima palikti vienų su šiuo gaminiu.

SURINKIMAS IR REGULIAVIMAS



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.



ĮSPĖJIMAS! Naudokite tik „DeWALT“ akumuliatorius ir įkroviklius.

Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš įrankio (B pav.)

PASTABA. Užtikrinkite, kad akumuliatorius 8 būtų visiškai įkrautas.

Kaip įdėti akumuliatorių į įrankio rankeną

1. Sulygiuokite akumuliatorių 8 su kreiptuvais įrankio rankenoje (B pav.).
2. Įkiškite akumuliatorių į rankeną, kad jis būtų tvirtai įstatytas į įrankį ir spragtelėdamas užsifiksuotų.

Kaip ištraukti akumuliatorių iš įrankio

1. Paspauskite atleidimo mygtuką 9 ir tvirtai ištraukite akumuliatorių iš įrankio rankenos.
2. Įdėkite akumuliatorių į įkroviklį, kaip aprašyta šio vadovo skyriuje apie įkroviklį.

Akumuliatoriaus įkrovos lygio matuoklis (B pav.)

Kai kuriuose „DeWALT“ akumuliatoriuose įrengtas įkrovos lygio matuoklis, kurį sudaro trys žalios šviesos diodų lemputės, rodančios akumuliatoriaus įkrovos lygį.

Norėdami įjungti įkrovimo lygio matuoklį, paspauskite ir palaikykite nuspaužę įkrovimo lygio matuoklio mygtuką 17. Užsidegusių trijų žalių šviesos diodų lempučių derinys parodys, kiek akumuliatoriuje liko energijos. Kai akumuliatoriaus įkrovos lygis nesiekia minimalios leistinos naudojimo ribos, įkrovos lygio matuoklis nešviečia ir akumuliatorių reikia įkrauti.

PASTABA. Įkrovos lygio indikatorius tik parodo, kiek akumuliatoriuje liko energijos. Jis neparodo įrankio funkcinių galimybių ir jo rodmenys priklauso nuo gaminio komponentų, temperatūros bei kokiam darbui įrankį naudoja galutinis naudotojas.

Apsukų keitimo jungiklis (A pav.)

Norėdami įjungti, suspauskite gaiduką **1**. Norėdami įrankį išjungti, atleiskite gaiduką. Šiame įrankyje sumontuotas stabdys. Visiškai atleidus gaiduką, griebtuvas sustos.

PASTABA. Nerekomenduojama nuolat naudoti įrankį kintamųjų apskukų diapazone. Jei taip darysite, galite sugadinti jungiklį, todėl venkite nuolat keisti apsakus.

Šoninė rankena (A pav.)



ISPĖJIMAS! Norėdami sumažinti pavojų susižeisti, **VISADA** dirbkite įrankiu su tinkamai sumontuota šonine rankena. Priešingu atveju, dirbant įrankiu, šoninė rankena gali nuslysti ir jūs galite prarasti įrankio kontrolę. Siekdami užtikrinti maksimalią kontrolę, laikykite įrankį abiem rankomis.

Šoninė rankena **7** pritvirtinama prie pavary korpuso priekio, ją galima pasukti 360° kampu, kad tiktų ir dešiniarankiams, ir kairiarankiams. Šoninė rankena turi būti pakankamai priveržta, kad atlaikytų sukamąjį įrankio poveikį, jei priedas kartais užstrigtų ar sustotų. Kai priedai užstringa, būtinai suimkite šoninę rankeną už tolimiausiojo galo, kad neprarastumėte kontrolės.

Jei modelis yra be šoninės rankenos, viena ranka suimkite gręžtuvą už rankenos, o kita – už akumulatoriaus.

PASTABA. Šoninė rankena pridėdama prie visų modelių.

Sukimo krypties mygtukas (A pav.)

Sukimo krypties keitimo mygtuku **2** nustatoma įrankio sukimo kryptis, be to, jis naudojamas ir kaip užrakinimo mygtukas.

Norėdami pasirinkti sukimo pirmyn kryptį, atleiskite gaiduką ir nuspauskite dešiniąjį sukimo krypties keitimo mygtuko pusę.

Norėdami pasirinkti sukimo atgal kryptį, atleiskite gaiduką ir nuspauskite kairiąją sukimo krypties mygtuko pusę.

Vidurinėje padėtyje valdymo mygtukas užrakina įrankį išjungimo būsenoje. Prieš keisdami valdymo mygtuko padėtį, būtinai atleiskite gaiduką.

PASTABA. Pakeitus sukimo kryptį ir pirmą kartą paleidus įrankį, tuo metu gali pasigirsti spragtelėjimas. Tai normalu ir nereikia, kad prietaisas sugedo.

Sukimo momento reguliavimo žiedas / elektroninė sankaba (C–E pav.)

Šiame įrankyje įrengtas elektroniniu būdu reguliuojamas sukimo mechanizmas, skirtas įvairių rūšių tvirtinimo detalėms prisukti ir atsukti. Sukimo momento reguliavimo žiedą **5** supa skaičiai. Šie skaičiai naudojami sankabai reguliuoti, kad būtų nustatomas sukimo momento diapazonas. Kuo didesnis skaičius ant žiedo, tuo didesnis sukimo momentas ir tuo didesnis tvirtinimo detalę galima sukuti. Jei norite pasirinkti kurį nors skaičių, sukite, kol norimas skaičius bus sulgyjuotas su rodykle.

Trys pavaros (A, C–E pav.)

Šio įrankio trijų pavarų funkcija suteikia galimybę perjungti pavaras siekiant didesnio universalumo. Norėdami pasirinkti 1 apskukų režimą (didžiausią sukimo momentą), išjunkite įrankį ir palaukite, kol jis nebesisuks. Paslinkite pavarų perjungiklį **6** iki galo pirmyn. 2 apskukų režimas (vidutinis sukimo momentas ir apsakos) nustatomas vidurinėje padėtyje. 3 apskukų režimas (didžiausių apskukų nuostata) nustatomas gale.

PASTABA. Nekeiskite pavarų, kai įrankis sukasi. Leiskite, kad gręžtuvas visiškai sustotų, ir tik tada atkelkite keiskite pavarą. Kilus problemų perjungti pavaras, įsitikinkite, kad pavarų perjungiklis sujungtas vienoje iš trijų apskukų nuostatų.

Jei pavarų perjungiklis įstrigs arba bus sunku nustatyti reikiamą pavarą, paspauskite gaiduką **1**, kad pasuktumėte variklį. Tada nustatykite pavarą.

Beraktis vienos movos griebtuvas (F–H pav.)



ISPĖJIMAS! Nebandykite įtvirtinti grąžtų (arba kitų priedų) laikydami už priekinės griebtuvo dalies ir įjungdami įrankį. Taip galite sugadinti griebtuvą ir susižaloti patys. Keisdami priedus, visada užfiksuokite gaiduką ir atjunkite įrankį nuo elektros šaltinio.



ISPĖJIMAS! Prieš įjungdami įrankį, visada patikrinkite, ar antgalis gerai pritvirtintas. Laisvas antgalis gali iškristi iš įrankio ir sužaloti.

Šiame įrankyje sumontuotas beraktis griebtuvas su viena sukamąja mova, kad griebtuvą galima būtų valdyti viena ranka. Norėdami įkišti grąžtą ar kitą priedą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
2. Suimkite juodąją griebtuvo movą **4** viena ranka, kita prilaikydami įrankį (F pav.). Pakankamai pasukite movą prieš laikrodžio rodyklę (žiūrint iš priekio), kad tilptų pageidaujamas priedas.
3. Įkiškite priedą maždaug 19 mm į griebtuvą (G pav.). Gerai priveržkite, sukdami griebtuvo movą pagal laikrodžio rodyklę viena ranka, tuo tarpu kita prilaikykite įrankį (H pav.). Toliau sukite griebtuvo movą, kol keletas spragtelėjimų patvirtins, kad priedas suimtas visu galingumu.

Norėdami ištraukti priedą, pakartokite pirmiau minėtus 1 ir 2 žingsnius.

Norėdami maksimaliai įveržti priedą, viena ranka būtinai laikykite įrankį, o kita priveržkite griebtuvą.

Šviesos diodų darbinė lemputė (A pav.)

Šviesos diodų darbinė lemputė **3** ir jos jungiklis **13** įrengti įrankio kojėlėje. Paspaudus gaiduką, lemputė įjungiamas. Mažo intensyvumo **14**, vidutinio intensyvumo **15** ir prožektoriaus **16** režimus galima perjungti jungikliu, įrengtu įrankio kojėlėje. Kol gaidukas nuspaustas, darbinė lemputė šviečia visais režimais.

Nustačius mažą **14** arba vidutinį **15** intensyvumo lygį, spindulys automatiškai išjungiamas praėjus 20 sekundžių po gaiduko atleidimo.

Prožektoriaus režimas

Didelio intensyvumo nuostata **16** vadinama prožektoriaus režimu. Atleidus gaiduką, prožektorius veikia 20 minučių. Likus dviem minutėms iki veikimo pabaigos prožektorius dukart sumirksi ir pritemsta. Kad prožektorius neišsijungtų, lengvai spustelėkite gaiduką.

! ĮSPĖJIMAS! Kai naudojate darbinę lempuotę apšvietimo arba prožektoriaus režimu, įdėmiai nežiūrėkite į lempuotę ir nestatykite gręžtuvo tokioje padėtyje, kurioje į ją įdėmiai žiūrėtų kiti. Kitaip gali būti sunkiai sužalotos akys.

! ATSARGIAI! Naudodami įrankį vietoj prožektoriaus, pasirūpinkite, kad jis būtų užfiksuotas ant stabiliaus pagrindo ir nenuvirstų ar nenukristų.

! ATSARGIAI! Prieš naudodami įrankį vietoj prožektoriaus, išimkite visus priedus iš griebtuvo. Kitaip galima susižaloti arba sugadinti turtą.

Senkančio akumuliatoriaus įspėjimas

Kai įrenginys veikia prožektoriaus režimu ir akumuliatorius beveik išsenka, prožektorius dukart sumirksi ir pritemsta. Po dviejų minučių akumuliatorius visiškai išsenka ir gręžtuvas iškart išsijungia. Tokie atvejai reikalauja pakeisti akumuliatorių kitu, įkrautu akumuliatoriumi.

! ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, visada turėkite atsarginį akumuliatorių arba kitą apšvietimo šaltinį, jei to reikia pagal situaciją.

Diržo kabliukas ir magnetinis antgalių laikiklis (A pav.)

! ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių.

! ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, **NEKABINKITE** įrankio virš galvos ir nekabininkite nieko ant diržo kabliuko. Įrankio diržo kabliuką kabinkite **TIK** ant darbinio diržo.

! ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, užtikrinkite, kad sraigtas, laikantis diržo kabliuką, būtų tvirtai užveržtas.

! ATSARGIAI! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti arba ką nors sugadinti, **NENAUDOKITE** diržo kabliuko įrankiui pakabinti vietoj prožektoriaus.

SVARBU! Tvirtindami arba keisdami diržo kabliuką ar magnetinį sukimo antgalio laikiklį, naudokite tik pateiktąjį sraigą **11**. Užtikrinkite, kad sraigtas būtų gerai užveržtas.

Diržo kabliuką **10** ir magnetinį antgalio laikiklį **12** galima tvirtinti bet kurioje įrankio pusėje naudojant tik pateiktąjį sraigą **11**, kad įrankį galėtų naudoti ir kairiarankiai, ir dešiniarankiai. Jei kabliuko arba magnetinio antgalio laikiklio visai nenaudosite, galite jį nuimti.

Norėdami perkelti diržo kabliuką arba magnetinį sukimo antgalio laikiklį, atsukite jį laikantį sraigą **11**, o tada sumontuokite priešingoje pusėje. Užtikrinkite, kad sraigtas būtų gerai užveržtas.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcijos

! ĮSPĖJIMAS! Visuomet laikykitės saugos instrukcijų ir galiojančių reglamentų.

! ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Tinkama rankų padėtis (I pav.)

! ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, **VISADA** laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta I pav.

! ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **BŪTINAI** tvirtai laikykite įrankį, kad atliktumėte staigią reakciją.

Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos **18**, o kita – ant šoninės rankenos **7**.

Gręžimas (D pav.)

! ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar išmontavimo / sumontavimo darbus, išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

! ĮSPĖJIMAS! **SIEKDAMI SUMAŽINTI PAVOJŲ SUSIŽEISTI, BŪTINAI** ruošinį tvirtai pritvirtinkite arba įtvirtinkite. Jeigu gręžiate ploną ruošinį, naudokite medinę „atraminę“ trinkelę, kad nesugadintumėte ruošinio.

1. Pavary perjungiklius pasirinkite pageidaujamas apskukas / sukimo momentą, kad tikty planuojamam darbui atlikti. Nustatykite sukimo momento reguliavimo žiedą **5** į gręžtuvo simbolio padėtį.
2. Medienai gręžti naudokite spiralinius, plunksninius, sraigtnius arba tuščiaavidurius grąžtus. Metalui gręžti naudokite greitapjovio plieno spiralinius bei tuščiaavidurius grąžtus. Gręždami metalus, naudokite pjovimui skirtą tepimo priemonę. Vis dėlto ketų ir žalvarį reikia gręžti sausuojų būdu.
3. Gręždami grąžtą laikykite tiesiai ir jį spauskite. Spauskite tiek, kad grąžtas gręžtų medžiagą, tačiau ne per stipriai, kad nesustotų variklis arba kad nepakryptų grąžtas.
4. Norėdami kontroliuoti sukamuosius grąžto judesius, tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis.
5. **JEI GRĘZTUVAS STRINGA**, greičiausiai įvyko perkrova. **TUOJ PAT ATLEISKITE GAIDUKĄ**, ištraukite grąžtą iš ruošinio ir nustatykite strigimo priežastį. **NEBANDYKITE ATLEISTI IR VĖL PASPAUSTI GAIDUKO, SIEKDAMI ĮJUNGTI IŠSIJUNGUSĮ GRĘZTUVĄ, NES GALITE JĮ SUGADINTI.**
6. Traukdami grąžtą iš išgręžtos skylės, leiskite varikliui sustis. Taip apsisaugosite nuo užstrigimo.

Sraigų sukimas (C pav.)

- Įrankio viršuje esančių trijų pavarų jungikliu **6** pasirinkite pageidaujamą apskų / sukimo momento diapazoną. Jei naudojate sukimo momento reguliavimo žiedą **5**, iš pradžių nustatykite trijų pavarų jungiklį į 2 arba 3 padėtį. Tokiu būdu užtikrinsite efektyvią tvirtinimo detalės kontrolę ir sraigą galėsite įsukti tinkamai, pagal specifikaciją. 1 apskų režimas užtikrina tą patį sankabos sukimo momentą kaip ir 2 bei 3. Vis dėlto, siekiant optimalaus elektroninės sankabos našumo, rekomenduojama rinktis 2 arba 3 apskų režimą. **PASTABA.** Pirmiausia naudokite mažiausio sukimo momento nuostatą **1** ir didinkite skaičių iki didžiausio sukimo momento **11**, kad įsuktumėte tvirtinimo detalę pageidaujamu gyliu. Kuo mažesnis skaičius, tuo mažesnis sukimo momentas.
- Grąžinkite sukimo momento reguliavimo žiedą **5** į pageidaujamo numerio nuostatą, kad parinktumėte norimą sukimo momentą. Atlikite kelis sukimo bandymus į nereikalingą detalę arba nematomą ruošinio vietą, kad nustatytumėte tinkamą sukimo momento reguliavimo žiedo padėtį.

PASTABA. Sukimo momento reguliavimo žiedą galima bet kurio metu nustatyti į bet kurio numerio padėtį.

Smūginis gręžimas (E pav.)

- Pavarų jungikliu pasirinkite pageidaujamas apskas / sukimo momentą, kad tikėtų planuojamam darbui atlikti. Nustatykite sukimo momento reguliavimo žiedą **5** į plaktuko simbolio padėtį.
- Nustatykite 3 apskų nuostatą, paslinkdami pavarų jungiklį **6** atgal (tolyn nuo griebtuvo).
- Gręžkite spausdami smūginį gręžtuvą-suktuvą tiek, kad jis smarkiai nešokinėtų. Ilgai ir per smarkiai spaudžiant smūginį gręžtuvą-suktuvą, lėtėja gręžimas, be to, įrankis gali perkaisti.
- Gręžkite tiesiai, laikydami grąžtą stačiu kampu į ruošinį. Gręždami nespauskite grąžto į šoną, nes užsikimš jo grioveliai ir sumažės gręžimo sparta.
- Jei, gręžiant gilias skylės, perforatoriaus apskos ima mažėti, šiek patraukite grąžtą atgal iš skylės (įrankiui veikiant), kad pašalintumėte nuopjovas.
- Mūrai gręžti naudokite grąžtus karbidiniais antgaliais arba mūro grąžtus. Sklandus ir tolygus dulkių srautas nurodo, kad gręžimo apskos tinkamos.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šis „DeWALT“ elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.



ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių.
Netyčia įjungus galima susižeisti.

Įkrovikliui ir akumuliatoriui jokios priežiūros nereikia.



Tepimas

Jūsų elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.



Valymas



ĮSPĖJIMAS! Kai tik pastebėsite, kad pagrindiniame korpuse arba aplink ventilacijos angas susikaupė purvo ar dulkių, išpūskite jas sausu oru. Atlikdami šį darbą, dėvėkite apbruotą akių apsaugą ir dulkių kaukę.



ĮSPĖJIMAS! Nemetalinį įrankio dalių niekada nevalykite tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotas medžiagas. Naudokite tik švelniu muiliniu vandeniu sudrekinatą šluostę. Saugokite įrankį nuo bet kokių skysčių: niekada nepanardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Pasirinktiniai priedai



ĮSPĖJIMAS! Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei „DeWALT“ priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga. Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik „DeWALT“ priedus.

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo vietos įgaliotąjį atstovą.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį. Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje **www.2helpU.com**.

Akumulatorius

Šis ilgalaikiam naudojimui skirtas akumulatorius turi būti įkraunamas tuomet, kai nebegali maitinti įrankio pakankama galia. Techninės eksploatacijos pabaigoje gaminį reikia utilizuoti nepakenkiant aplinkai:

- Visiškai iškrovę išimkite akumuliatorių iš įrankio.
- Ličio jonų akumuliatorius galima perdirbti. Grąžinkite juos savo įgaliotajam atstovui arba pridukite į vietos surinkimo punktą. Taip surinkti akumuliatoriai bus perdirbti arba tinkamai utilizuoti.